

Heritage
Super KonTiki
Limited Edition 1973



Heritage
Super KonTiki
Limited Edition 1973

English

Dear Sir / Madam,

Congratulations on choosing an Eterna watch.

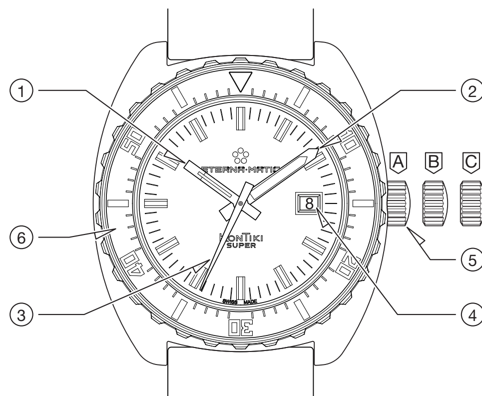
Ever since it was established in 1856 Eterna has turned out fine, high-quality timepieces highlighting the craftsmanship and professional commitment of generations of artisan watchmakers. Their significant contributions to the craft and science of horology include the design of the Eterna-Matic winding rotor on ball bearings and the first wristwatch fitted with an alarm mechanism. It goes without saying that last year's launch of the Eterna Spherodrive ranks among the milestones of the brand's history. A revolution in terms of operational regularity, smoothness and longevity, it is ideally suited to the Madison Eight-Days' Eterna calibre 3510. Today Eterna ranks as one of a handful of full-fledged watch manufacturers actively seeking new avenues of development with the highest quality materials while maintaining traditional workbench production. Over the years, it has often come up with innovative answers to centuries-old technical challenges.

We invite you to discover your new watch, its characteristics and how to use it. To ensure that the watch operates flawlessly and accurately for many years, we recommend that you follow carefully the advice contained in these operating instructions.

Yours Sincerely,

Patrick Schwarz
Chief Executive Officer

Super KonTiki
Limited Edition 1973



1. DISPLAY – FUNCTIONS

① Hour hand
② Minute hand
③ Central seconds hand
④ Date indicator
⑤ Setting crown
⑥ Unidirectional rotating bezel

2. SETTING

2.1. Preliminary note

All settings on the watch are made using the 3-position crown ⑤:

A Rest and manual winding position
B Rapid date correction position
C Time setting position with stop seconds and date change

2.2 Winding
Crown (5) in position [A], not pulled out

Your watch has an automatic mechanical movement which is wound by the motion of your wrist when you are wearing the watch. It is therefore not normally necessary to manually wind the watch.

However, if your watch should stop, simply turn the crown (5) through a few turns clockwise to restart it. When fully wound, your watch has a power reserve of approximately 38 hours.

Note
There is no end of winding stop. A mechanism ensures that the movement cannot be over-wound.

2.3 Rapid date correction
Crown (5) in intermediate position [B]

Pull the crown (5) out one notch to position [B].
Then turn it anti-clockwise until the desired date appears in the window (4) at 3 o'clock on the dial.
Then push the crown back into the rest position [A].

Note
During this operation your watch continues to run normally, hence the time does not need to be corrected.

Important
Never correct the date between 8:00 p.m. and 2:00 a.m. The movement is in the date change process, and could be damaged.

2.4 Setting the time
Crown ⑤ in position C, pulled out

Pull the crown ⑤ out two notches to position C. The central seconds hand ③ will stop.
Turn the crown forwards or backwards to set the time.
When the hour hand passes the 12 o'clock position, you will see whether it is indicating midnight (the date changes) or midday (the date does not change).
Then push the crown back into the rest position A. The central seconds hand ③ will restart.

Note
For a time setting accurate to the second, we recommend pulling the crown out to position C when the central seconds hand ③ is at precisely 12 o'clock, and pushing it back in to synchronise with an official time signal.

2.5 Setting the dive time

Set the dive time by turning the bezel ⑥ anticlockwise so as to position the triangular index on the minute hand ②. The minute hand will indicate the elapsed dive time.

3. IMPORTANT ADVICE

3.1 Maintenance

Your new watch is a precision instrument which has been produced with the utmost care. The following advice is given to ensure that your watch retains its operating precision and brand new appearance for as long as possible.

We recommend cleaning your watch regularly using a damp soft cloth.

Avoid leaving your watch in places susceptible to high variations in temperature or humidity, bright sunlight or strong magnetic fields.

3.2 Water resistance

Your watch is guaranteed water resistant to a depth of 200 m (20 bars). Nevertheless, it is important to understand that repeated handling of the case, ageing of the sealing components and high temperature variations (e.g. from hot sun to cold water) may get the better of the most water resistant case.

Since water and moisture infiltration may lead to costly repairs, you are strongly advised to have your watch's water resistance checked regularly by your authorised retailer or Eterna approved general agent.

3.3 Service

Owing to the ageing of its oil and grease, the movement needs to be cleaned and overhauled approximately every four years to guarantee optimum operation.

To ensure irreproachable maintenance service and safeguard the guarantee validity, always entrust your watch to a Eterna authorised retailer or general Eterna approved agent.
For any questions, please contact your Eterna authorised retailer or the Eterna general agent for your country. You can find the addresses and a host of information at:

www.eterna.com

4. TECHNICAL DATA

Movement: ETA Calibre 2824-A2 automatic, 28,800 A/h, 25 jewels
Functions: hour, minute and seconds display, date
Power reserve: 38 hours
Case: polished stainless steel, diameter 44 mm, height 13.7 mm, black unidirectional rotating bezel with minute track, back screwed down by four screws with KonTiki medallion and engraved limited series number
Water resistance: to 200 m (20 bars)
Dial: black, with baton indexes coated with white luminescent substance, date display at 3 o'clock
Hands: hour hand black & white and minute hand white, coated with white luminescent substance, central seconds hand white
Crystal: scratch-resistant anti-reflective sapphire
Strap/bracelet: polished stainless steel bracelet with deployant buckle and diver's extension



Heritage
Super KonTiki
Limited Edition 1973

Français

Nous vous proposons de découvrir votre nouvelle montre, ses caractéristiques et son utilisation. Pour garantir un fonctionnement parfait et précis de celle-ci durant de nombreuses années, nous vous recommandons de suivre attentivement les conseils donnés dans ce mode d'emploi.

Sincèrement,

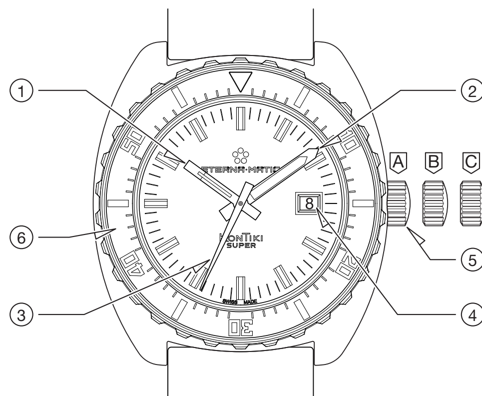
Patrick Schwarz
Chief Executive Officer

Mesdames,
Messieurs,

Nous vous félicitions d'avoir porté votre choix sur une montre Eterna.

Depuis sa fondation en 1856, Eterna fabrique des montres mécaniques haut de gamme mettant en valeur le savoir-faire et l'amour du métier de générations d'artisans horlogers. Parmi ses contributions fondamentales, on rappellera la conception du rotor de remontage sur roulement à billes Eterna-Matic et la première montre-bracelet réveil. Bien entendu, le lancement en 2009 de l'Eterna Spherodrive fait partie des temps forts de la marque: cette révolution du mouvement mécanique en termes de régularité et de longévité de marche déploie tout son potentiel avec le calibre 3510 équipant la Madison Eight-Days. Aujourd'hui, Eterna fait partie d'une poignée de manufactures horlogères cherchant à explorer les voies nouvelles et misant sur des matériaux de qualité dans le cadre d'une fabrication manuelle traditionnelle. Elle apporte ainsi des solutions innovantes à des défis techniques souvent vieux de plusieurs siècles.

Super KonTiki
Limited Edition 1973



1. AFFICHAGE - FONCTIONS

① Aiguille des heures
② Aiguille des minutes
③ Aiguille centrale des secondes
④ Indication de la date
⑤ Couronne de réglage
⑥ Lunette tournante unidirectionnelle

2. RÉGLAGES

2.1. Remarque préliminaire

Tous les réglages de la montre s'effectuent par l'intermédiaire de la couronne ⑤ à 3 positions :

A Position de repos et de remontage manuel
B Position de correction rapide de la date
C Position de réglage de l'heure avec stop seconde et changement de la date

2.2 Remontage
Couronne ⑤ en position A, non tirée

Votre montre dispose d'un mouvement mécanique automatique dont le remontage est assuré par les simples mouvements de votre poignet lorsque vous la portez. Un remontage manuel n'est donc normalement pas nécessaire.

Si toutefois votre montre devait s'arrêter, quelques tours de la couronne ⑤ dans le sens horaire suffisent à la remettre en marche. Complètement remontée, votre montre dispose d'une réserve de marche de 38 heures environ.

Remarque
Il n'y a pas de butée en fin de remontage. Un dispositif empêche un remontage excessif du mouvement.

2.5 Réglage du temps de plongée

Fixez le temps de plongée en tournant la lunette ⑥ dans le sens antihoraire pour positionner l'index triangulaire sur l'aiguille des minutes ②. L'aiguille des minutes indiquera alors le temps de plongée écoulé.

3. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

3.1 Entretien

Votre nouvelle montre est un instrument de précision fabriqué avec le plus grand soin. Le respect des recommandations indiquées ci-après permettra à votre montre de garder sa précision de marche et son aspect de neuf le plus longtemps possible.

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement votre montre avec un chiffon doux légèrement humide.

Evitez de laisser votre montre dans des endroits exposés à de fortes variations de température ou d'humidité, au soleil ou à des champs magnétiques intenses.

2.4 Mise à l'heure
Couronne ⑤ en position C, tirée

Tirez la couronne ⑤ de deux crans jusqu'en position C. L'aiguille centrale des secondes ③ s'arrête.
Tournez la couronne en avant ou en arrière pour effectuer la mise à l'heure.
Lorsque l'aiguille des heures passe sur la position 12 heures, vous pouvez voir si elle indique minuit (la date change) ou midi (la date ne change pas).
Repoussez ensuite la couronne en position de repos A. L'aiguille centrale des secondes ③ se remet en marche.

Remarque
Pour une mise à l'heure à la seconde près, nous vous recommandons de tirer la couronne en position C lorsque l'aiguille centrale des secondes ③ se trouve exactement à 12 heures et de la repousser en synchronisation avec un signal horaire officiel.

2.3 Correction rapide de la date
Couronne ⑤ en position intermédiaire B

Tirez la couronne ⑤ d'un cran en position B.
Tournez-la ensuite dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la date souhaitée apparaisse dans le guichet ④ situé sur le cadran à 3 heures.
Repoussez ensuite la couronne en position de repos A.

Remarque
Durant cette manipulation, votre montre continue à fonctionner normalement et ne nécessite donc pas de correction de l'heure.

Important
Ne corrigez jamais la date entre 20h00 et 02h00 du matin. Le mouvement est en train de changer de date et risquerait d'être détérioré.

3.2 Etanchéité à l'eau

L'étanchéité de votre montre est assurée jusqu'à 200 m (20 bars) de profondeur. Il importe toutefois de tenir compte que les manipulations courantes du boîtier, le vieillissement des composants assurant l'étanchéité ainsi que de fortes variations de température (du soleil ardent à l'eau froide, par exemple), peuvent avoir raison du boîtier le plus étanche.

Les infiltrations d'eau et d'humidité pouvant occasionner de coûteuses remises en état, nous vous conseillons vivement de soumettre régulièrement votre montre à un contrôle d'étanchéité chez un revendeur Eterna autorisé ou un agent général Eterna agréé.

3.3 Service

Le vieillissement des huiles et des graisses nécessite un nettoyage et une révision du mouvement tous les quatre ans environ afin de garantir son fonctionnement optimal.

Pour bénéficier d'un service d'entretien irréprochable et pour que la garantie reste valable, adressez-vous toujours à un revendeur Eterna autorisé ou un agent général Eterna agréé.
Pour toute question, veuillez contacter votre revendeur Eterna autorisé ou encore l'agent général Eterna pour votre pays. Vous trouverez des adresses et de nombreuses informations sous :

www.eterna.com

4. DONNÉES TECHNIQUES

Mouvement : ETA Calibre 2824-A2 automatique, 28'800 A/h, 25 rubis
Fonctions : affichage des heures, minutes et secondes, date
Réserve de marche : 38 heures
Boîte : en acier inoxydable poli, diamètre 44 mm, hauteur 13,7 mm, lunette tournante unidirectionnelle noire avec minuterie, fond vissé par quatre vis avec médaillon KonTiki et numéro de série limitée gravé
Étanchéité : jusqu'à 200 m (20 bars)
Cadran : noir, avec index bâtons revêtus de substance luminescente blanche, guichet date à 3 heures
Aiguilles : aiguille des heures noire et blanche et aiguille des minutes blanche revêtues de substance luminescente blanche, aiguille centrale des secondes blanche
Verre : saphir inrayable traité antireflet
Bracelet : bracelet en acier inoxydable poli avec boucle déployante et extension plongeur



Heritage Super KonTiki Limited Edition 1973

Deutsch

Sehr geehrte Damen und Herren

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Eterna Uhr.

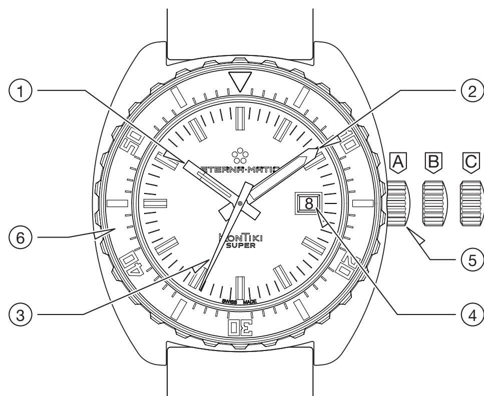
Seit seiner Gründung 1856 stellt Eterna mechanische Uhren der Spitzenklasse her, die das Know-how und die Liebe zum Beruf von Generationen von Uhrmachern betonen. Zu seinen wesentlichen Beiträgen gehören die Konzeption des Kugellagerrotors Eterna Matic und die erste Armbanduhr mit Weckfunktion. Selbstverständlich gehört die Einführung der Eterna Spherodrive im Jahre 2009 mit zu den Höhepunkten der Marke. Diese bahnbrechende Entwicklung in Bezug auf die Qualität und die Langlebigkeit eines mechanischen Werks entfaltet ihr volles Potenzial mit dem Kaliber 3510, das die Madison Eight-Days ausstattet. Heute gehört Eterna zu den wenigen Manufakturen, die bestrebt sind, neue Wege zu gehen, und die auf qualitativ hochwertige Materialien im Rahmen einer traditionellen manuellen Fertigung setzen. Auf diese Weise gelingt es dem Unternehmen immer wieder, überraschende Lösungen für jahrhundertealte Herausforderungen der Uhrmacherei zu finden.

Entdecken Sie Ihre neue Uhr und lernen Sie deren Merkmale und Verwendung kennen. Damit Sie alle ihre Funktionen während vieler Jahre richtig und präzise nützen können, bitten wir Sie, die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung zu befolgen.

Ihr

Patrick Schwarz
Chief Executive Officer

Super KonTiki
Limited Edition 1973



1. ANZEIGE – FUNKTIONEN

① Stundenzeiger
② Minutenzeiger
③ Zentraler Sekundenzeiger
④ Datumsanzeige
⑤ Einstellkrone
⑥ Einseitig drehbare Lünette

2. EINSTELLUNGEN

2.1. Einleitende Bemerkung

Sämtliche Einstellungen der Uhr erfolgen über die Krone ⑤ mit 3 Stellungen:

A Ruhestellung und Aufzug von Hand
B Stellung für die Datumschnellkorrektur
C Stellung für die Uhrzeiteinstellung mit Sekunden-stopp und Datumswechsel

DEUTSCH

2.2 Aufzug
Krone ⑤ in der Stellung A, nicht gezogen

Ihre Uhr ist mit einem mechanischen Uhrwerk mit automatischem Aufzug ausgestattet, das sich beim Tragen durch die Bewegungen Ihres Handgelenks automatisch aufzieht. In der Regel erübrigt sich somit das Aufziehen von Hand.

Sollte Ihre Uhr dennoch stehenbleiben, genügen einige Umdrehungen der Krone ⑤ im Uhrzeigersinn, um die Uhr wieder in Gang zu setzen. Wenn Ihre Uhr vollständig aufgezogen ist, verfügt sie über eine Gangreserve von rund 38 Stunden.

Bemerkung
Bei voll aufgezogenem Uhrwerk erfolgt kein Anschlag. Eine Vorrichtung verhindert ein übermässiges Aufziehen des Uhrwerks.

2.3 Datumschnellkorrektur
Krone ⑤ in der mittleren Stellung B

Ziehen Sie die Krone ⑤ um eine Stufe in die Stellung B heraus.
Dann drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis das richtige Datum bei der Datumanzeige ④ auf dem Zifferblatt bei 3 Uhr erscheint.
Stossen Sie die Krone wieder in die Ruhestellung A hinein.

Bemerkung
Während Sie diese Einstellung vornehmen, läuft die Uhr normal weiter. Es ist somit keine Korrektur der Uhrzeit erforderlich.

Wichtig
Ändern Sie niemals das Datum zwischen 20.00 Uhr und 02.00 Uhr. Die Mechanik des Datumwechsels ist dann bereits in Gang und könnte beschädigt werden.

2.4 Zeiteinstellung
Krone (5) in der Stellung C, ganz gezogen

Ziehen Sie die Krone (5) um zwei Stufen in die Stellung C heraus. Der zentrale Sekundenzeiger (3) wird angehalten. Drehen Sie die Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Uhrzeit einzustellen.
Beim Drehen des Stundenzeigers über 12 Uhr hinweg können Sie erkennen, ob Mitternacht (das Datum ändert) oder Mittag (das Datum ändert nicht) ist.
Stossen Sie die Krone (5) wieder in die Ruhestellung A hinein. Der zentrale Sekundenzeiger (3) wird wieder in Gang gesetzt.

Bemerkung
Für eine sekundengenaue Einstellung empfehlen wir Ihnen, die Krone in die Stellung C herauszuziehen, wenn sich der zentrale Sekundenzeiger (3) genau auf 12 Uhr befindet, und die Krone synchron zu einem offiziellen Zeitzeichen wieder hineinzudrücken.

2.5 Einstellung der Tauchzeit

Stellen Sie die Tauchzeit durch Drehen der Lünette (6) im Gegenuhrzeigersinn ein, indem Sie das Dreieck auf den Minutenzeiger (2) ausrichten. Der Minutenzeiger wird nun die verstrichene Tauchzeit angeben.

3. WICHTIGE EMPFEHLUNGEN

3.1 Pflege

Ihre neue Uhr ist ein feines Präzisionsinstrument, das mit grosser Sorgfalt gefertigt wurde. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, damit Ihre Armbanduhr möglichst lange ihre anfängliche Präzision und ihr gepflegtes Äusseres behält.

Reinigen Sie Ihre Armbanduhr regelmässig mit einem weichen, feuchten Lappen.

Vermeiden Sie es, Ihre Uhr extremen Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder starken Magnetfeldern auszusetzen.

3.2 Wasserdichtigkeit

Ihre Uhr ist wasserdicht bis zu einer Tauchtiefe von 200 Metern (20 bar). Dabei gilt es jedoch zu beachten, dass Manipulationen am Gehäuse, Alterungsprozesse beim Dichtungsmaterial sowie starke Temperaturschwankungen (z. B. von der prallen Sonne ins kalte Wasser) selbst dem dichtesten Gehäuse zusetzen.

Wasser kann eindringen und zu kostspieligen Reparaturen führen. Deshalb empfehlen wir Ihnen dringend, Ihre Armbanduhr regelmässig durch ein Eterna Fachgeschäft oder eine Eterna Generalvertretung auf ihre Wasserdichtigkeit überprüfen zu lassen.

3.3 Service

Aufgrund der Alterung der Öle und Fette sollten Sie ca. alle vier Jahre eine Reinigung und Revision Ihres Uhrwerks vornehmen lassen, damit dessen optimale Funktionsweise erhalten bleibt.

Um einen makellosen Service sicherzustellen und die Gültigkeit der Garantie zu erhalten, wenden Sie sich immer an ein Eterna Fachgeschäft oder an eine Eterna Generalvertretung.
Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Eterna Fachgeschäft oder auch an die Eterna Generalvertretung Ihres Landes. Sie finden die jeweiligen Adressen sowie weitere Informationen unter:

www.eterna.com

4. TECHNISCHE DATEN

Werk: ETA Kaliber 2824-A2, Automatikwerk, 28’800 A/h, 25 Steine
Funktionen: Stunden-, Minuten- und Sekundenanzeige, Datum
Gangreserve: 38 Stunden
Gehäuse: polierter Edelstahl, Durchmesser 44 mm, Höhe 13,7 mm, schwarze, einseitig drehbare Lünette mit Minutenteilung, Boden vierfach geschraubt, mit KonTiki-Medaillon und eingraviert mit der Nummer der limitierten Serie
Wasserdichtigkeit: bis 200 Meter (20 bar)
Zifferblatt: schwarz, Stabindizes, ausgelegt mit weisser Leuchtmasse, Datumsfenster bei 3 Uhr
Zeiger: Stundenzeiger schwarz und weiss, weisser Minutenzeiger, ausgelegt mit weisser Leuchtmasse, weisser zentraler Sekundenzeiger
Glas: entspiegeltes, kratzfestes Saphirglas
Armband: poliertes Edelstahlband mit Faltschliesse und Taucherverlängerung



Heritage
Super KonTiki
Limited Edition 1973

Español

Estimado propietario:

Enhorabuena porque su elección le ha llevado a un reloj Eterna.

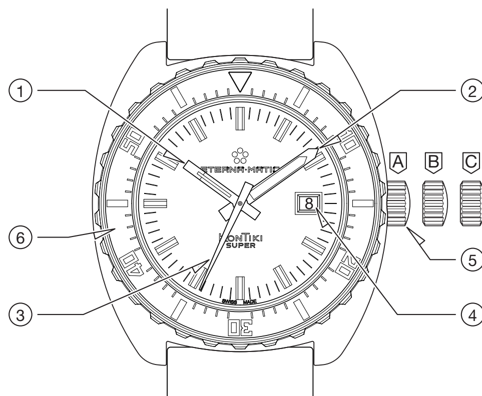
Desde su fundación en 1856, Eterna fabrica relojes mecánicos de gama alta que destacan el savoir-faire y el amor de la profesión de generaciones de artesanos relojeros. Entre sus contribuciones fundamentales, destacaremos el diseño del rotor de remontaje sobre rodamiento de bolas Eterna-Matic y el primer reloj de pulsera con función de despertador. Por supuesto, el lanzamiento en 2009 del Eterna Spherodrive forma parte de los periodos importantes de la marca: esta revolución del movimiento mecánico en términos de regularidad y duración de marcha despliega todo su potencial con el Calibre 3510 que posee el Madison Eight-Days. En la actualidad, Eterna forma parte de las pocas manufacturas de relojería que buscan explorar nuevas vías y apuestan por materiales de calidad dentro de una fabricación manual tradicional. De este modo, la empresa encuentra soluciones innovadoras a desafíos técnicos seculares.

Le proponemos que descubra su nuevo reloj, sus características y su utilización. Para garantizar un funcionamiento perfecto y preciso de su nuevo reloj durante muchos años, le recomendamos que siga con atención los consejos que se indican en este modo de empleo.

Atentamente,

Patrick Schwarz
Chief Executive Officer

Super KonTiki Limited Edition 1973



1. VISUALIZACIÓN – FUNCIONES

① Aguja de las horas
② Aguja de los minutos
③ Segundero central
④ Indicación de la fecha
⑤ Corona de ajuste
⑥ Luneta giratoria unidireccional

2. AJUSTES

2.1. Observación preliminar

Todos los ajustes del reloj se llevan a cabo con la corona ⑤ de 3 posiciones:

A Posición de pausa y de cuerda manual
B Posición de corrección rápida de la fecha
C Posición de ajuste de la hora con parada del segundero y cambio de la fecha

2.2 Cuerda
Corona (5) en posición A, sin extraer

Su reloj dispone de un movimiento mecánico automático cuya cuerda está asegurada con los simples movimientos de la muñeca cuando lo lleva puesto. De esta forma, no suele ser necesario dar cuerda manual.

No obstante, si el reloj debe detenerse, basta con dar unas vueltas de la corona (5) en el sentido horario para volver a ponerlo en marcha. Cuando la cuerda esté completa, el reloj dispone de una reserva de marcha de 38 horas aproximadamente.

Observación
No hay un tope cuando se da toda la cuerda. Un dispositivo impide forzar la cuerda del movimiento.

2.3 Corrección rápida de la fecha
Corona (5) en posición intermedia B

Tire de la corona (5) una muesca hasta la posición B. Gírela a continuación en el sentido antihorario hasta que la fecha deseada aparezca en la ventanilla (4) situada en la esfera en las 3 horas.
Vuelva a presionar la corona hasta la posición de pausa A.

Observación
Durante esta manipulación, el reloj continúa funcionando normalmente y no necesita que se lleve a cabo una corrección de la hora.

Importante
No corrija nunca la fecha entre las 20 h y las 2 h de la madrugada. El movimiento está cambiando la fecha y puede estropearse.

2.4 Puesta en hora
Corona ⑤ en posición C, extraída

Tire de la corona ⑤ dos muescas hasta la posición C. El segundero central ③ se detiene.
Gire la corona hacia delante o hacia detrás para efectuar la puesta en hora.
Cuando la aguja de las horas pasa por la posición de las 12 horas, puede ver si indica medianoche (la fecha cambia) o mediodía (la fecha no cambia).
Vuelva a presionar la corona hasta la posición de pausa A. El segundero central se vuelve a poner en marcha.

Observación
Para una puesta en hora con una precisión de segundos, le recomendamos que tire de la corona hasta la posición C cuando el segundero central ③ se encuentre exactamente en las 12 horas y que vuelva a presionarla de forma sincronizada con una señal horaria oficial.

2.5 Ajuste del tiempo de inmersión

Fije el tiempo de inmersión girando la luneta ⑥ en el sentido antihorario para posicionar el índice triangular en la aguja de los minutos ②. La aguja de los minutos indicará el tiempo de inmersión transcurrido.

3. RECOMENDACIONES IMPORTANTES

3.1 Mantenimiento

Su nuevo reloj es un instrumento de precisión fabricado con el máximo esmero. Al respetar las recomendaciones indicadas a continuación, el reloj mantendrá la precisión de marcha y el aspecto nuevo el mayor tiempo posible.

Le aconsejamos que limpie con regularidad el reloj con un paño suave humedecido ligeramente.

Evite dejarlo en lugares expuestos a bruscos cambios de temperatura o de humedad, al sol o a campos magnéticos intensos.

3.2 Hermeticidad al agua

La hermeticidad del reloj está asegurada hasta 200 m (20 bares) de profundidad. No obstante, debe tenerse en cuenta que las manipulaciones actuales de la caja, el envejecimiento de los componentes que aseguran la hermeticidad y los bruscos cambios de temperatura (del sol ardiente al agua fría, por ejemplo) pueden afectar a la caja más hermética.

Las filtraciones de agua y de humedad pueden ocasionar costosas reparaciones; por ello, le recomendamos encarecidamente que someta con regularidad el reloj a un control de hermeticidad realizados en un distribuidor Eterna autorizado o un agente general Eterna homologado.

3.3 Servicio

El envejecimiento de los aceites y las grasas hacen necesarias una limpieza y una revisión del movimiento cada cuatro años aproximadamente para garantizar su funcionamiento óptimo.

Para beneficiarse de un servicio de mantenimiento irreprochable y para que la garantía mantenga su validez, diríjase siempre a un distribuidor Eterna autorizado o a un agente general Eterna homologado.
Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor Eterna autorizado o incluso con el agente general Eterna para su país. En la siguiente página web podrá encontrar direcciones y gran cantidad de información:

www.eterna.com

4. DATOS TÉCNICOS

Movimiento: ETA Calibre 2824-A2 automático, 28.800 A/h, 25 rubíes
Funciones: visualización de las horas, los minutos y los segundos, fecha
Reserva de marcha: 38 horas
Caja: de acero inoxidable pulido, diámetro de 44 mm, altura de 13,7 mm, luneta giratoria unidireccional negra con minutería, fondo atornillado con cuatro tornillos con medallón KonTiki y número de serie limitado grabado
Hermeticidad: hasta 200 m (20 bares)
Esfera: negra, con índices de barra revestidos de sustancia luminiscente blanca, ventanilla de fecha en las 3 horas
Agujas: aguja de las horas negra y blanca y aguja de los minutos blanca revestidas de sustancia luminiscente blanca, segundero central blanco
Cristal: zafiro irrayable con tratamiento antirreflectante
Pulsera: acero inoxidable pulido con hebilla desplegable y extensión para inmersión

Printed in Switzerland



94E 5000 033

www.eterna.com